

CARAMELLAS

CANTADAS PER VARIS JOVES

DEL

CASSINO DE MASNOU

~~~~~  
1905



**BADALONA**

TIPO-LIT. GUARDIOLA. ARNÚS, 9

**1905**



CARAMELLAS

CANTADAS PER VARIS JOVES

DEL

**CASSINO DE MASNOU**

1905



**BADALONA**

TIPO-LIT. GUARDIOLA. ARNÚS, 9

**1905**



## Waltz

### 1.<sup>a</sup> PART

(Música de J. Verdagner)

La nit de las caramellas  
 qu'es la mes bella del any  
 ab molt gust tots l'esperabam  
 rublerts d'amorós afany.  
 Sols per obsequiar á las nenas  
 qu'honran nostre Societat  
 com nosaltres entussiastas  
 eix coro hem organisat.

Son tendras y hermosas  
 com lliris y rosas  
 sa veu causa enveja  
 al gay rossinyol.  
 Sa cara es riallera  
 com la Primavera  
 y son sas miradas  
 daurats raigs de sol.

Per aixó plens d'alegría  
 entoném en aqueix día  
 un cántich á sa hermosura  
 per dá á nostre cor esplay.  
 Donchs tením tots la certesa  
 que cantant tanta riquesa  
 son recort dols y atractivol  
 no s'ens borrarà jamay.



2.<sup>a</sup> PART

Quan se fa ball al Cassino  
ó be alguna altre funció  
totas las nenas hi corran  
vestidas ab lo milló.  
Y com que per tots nosaltres  
son angels rublerts d'encís  
fa qu'aquella sala sembli  
un recó del Paradís.

Hi ha jove que ab joya  
mirant una noya  
pert lo mon de vista  
ben á pesar seu.  
Y ab orgull ben noble  
diu que cap mes poble  
com el nostre compte  
ab tant be de Deu.

Per'xó avuy qu'es la diada  
per cert la mes indicada  
sortím ab un entussiasme  
que tot nostre cor conmov.  
Per saludarlos joyosos  
y cridar ben amorosos  
¡Viscan molts anys las ninetas  
que son l'orgull de Masnou!

JOSEPH PUJADAS TRUCH.



## Responement

---

No vením pas per la paga;  
que per ben pagats nos dém  
si ab joya y carinyo escoltas  
las cansóns que't dediquém.



## Casa de la Vila

---

Fora cosa imperdonable  
 si al surtí ab goig y content  
 el nostre primer saludo  
 no fos per l' Ajuntament.  
 Mes, com tots creyém ben justa  
 tan honrosa obligació  
 no cal dir que ho fem ab joya  
 y ab viva satisfacció.

No venim á felshi elogis  
 ni molt menos á adular  
 puig quan regna la modestia  
 sols se consegueix cansar.  
 Limitarém nostres cántichs  
 á saludar de bon grat  
 á n' els senyors qu' administran  
 nostre Masnou estimat.

Complerta la nostra tasca  
 ens tením de retirar  
 puig tením ab moltas nenas  
 el deber d' obsequiar.  
 Sols els preguém al marxarne  
 que ab benevolensa y amor  
 la humil salutació rebin  
 qu' els endressém de tot cor.



## Elvira Brunet

---

Tots estém agraïdíssims  
de que t' haguessis dignat  
concorre al ball de disfressas  
al Cassino, celebrat.  
Y per probarte una mica  
nostre regoneixement  
vením tots á saludarte  
plens de carinyo y content.

La *bandera americana*  
cubríá ton esbelt cos  
que ab tan esquisidas galas  
era aquella nit, preciós.  
Tots ab dalé 't saludavam  
y tan vares agradá 'ns  
que fins els joves pensavam  
fé 'ns súbdits americáns.

Els americáns sens dupte  
sa bandera al contemplá  
no deuen pas encantarshi  
com á nosaltres passá.  
Reb, donchs, Elvira, ab carinyo  
nostre saludo vehement  
y honra sovint el Cassino  
si acás vols fernos contents.



## Teresa Fábregas

---

Voldria dirme Manolo  
 y fins serne si convé  
 per festejá una manola  
 que viu en aquest carré.  
 Si'm dihéu que exagero  
 y 'm juréu guardá'l secret  
 vos diré que aquesta noya  
 es d'alló que's diu perfet.

Es jove, amable y hermosa  
 incapás de dá un disgust  
 son nom es Teresa Fábregas  
 ¡ja veyeu si tinch bon gust!  
 Aixís tant ne tingués ella  
 y s'enamorés de mí  
 que al moment presentaría  
 la dimissió de fadrí.

Y per fer bona parella  
 li parlaria andalús  
 y 'm deixaria patillas  
 com las que allá estant en ús.  
 Mes no fém castells enlayre  
 y deixems de presumí  
 que *manolas* com aquella  
 no s'han fet per segons quí.



## Antonieta Suñol

---

Del segon ball del Cassino  
molt temps me'n recordaré  
y d'una hermosa disfressa  
que hi feya molt bon paper.  
No se son trajo quin era  
mes recordo son cabell  
d'una rossor tan daurada  
qu'en lo mon no té parell.

Quan vá pe'ls carrers de vila  
¡be se'n giran de babaus!  
y la mar torna mes blava  
si la miran sos ulls blaus.  
Diu que si la veu de día  
se pon mes depressa el sol  
vensut per la cabellera  
de la Antonieta Suñol.

Quatre días qu'era nena  
y avuy ja está per cullir;  
¡quí será que puga haverlo  
aquest brot de gessamí!  
Quan arribi la diada  
Deu li donga un bon acert,  
mes, calléu, que en aquests cassos  
qui mes hi fá mes hi pert.



## Prudenta Ferrer

---

Hi ha qui diu que nostra Espanya  
 vá morintse lentament  
 que no es mes que trista sombra,  
 la que fou sol sens ponent.  
 Y jo dich que'l sol d'Espanya  
 l'he vist brillá á mitja nit  
 riallèr, hermós y espléndit  
 en un ball molt divertit.

En lo ball de Carnestoltas  
 del Casino de Masnou  
 Espanya's mostrá ben digne  
 de fe aná Europa enrenou.  
 Mirantla tan ben vestida  
 queya la baba á tothom  
 y recobrá desseguida  
 tot lo seu antich bon nom.

Aquesta Espanya gloriosa  
 fou la Prudenta Ferrer  
 que ab sa hermosura y sa gracia  
 conquistá algú que jo sé.

Mes si ella n'es Prudenta  
 jo no vull ser imprudent  
 y no diré'l nom del jove  
 per no fer xerrá á la gent.



## María Ferrer

A la batalla de Mukden  
molts russos hi van quedar,  
¡quanta sang malaguanyada!  
¡feya bó d'estalviar!  
Ves que'n treuhen aquests pobles  
de matarse com ho fan  
si es mellor gosar la vida  
tot cantant y trevallant.

Jo sí hagués sigut una hora  
del Japó l'emperador  
la mateixa gran victòria  
l'hauria obtingut sens por.  
Sols posant devant dels russos  
á la María Ferrer  
ab vestit de *japonesa*  
com lluhí en lo ball primer.

Y al mirarla tan vistosa  
¡quín modo de batre'l cor!  
y al foch de cada mirada  
cent russos hi haurían mort.  
Qui no hagués perdut la vida  
hauria quedat esclau,  
y Russia no trigaria  
en demanar fer la pau.



## Elvira Orta

---

Al ball que vá dá'l Cassino  
 ni'ls vells van estar segurs  
 donchs fugían de las jovas  
 sentintse massa madurs.  
 Y solsament á las vellas  
 feyan l'ullet y'l somris  
 pensantse que d'aquest modo  
 no tindrían compromís.

Jo vaig trovarhi una vella  
 que no's podia tenir  
 y pensant trovarinhi á salvo  
 ja us dich jo que'm feu patir.

Perque la tal *viejecita*  
 resultá sé un pom de flors  
 que's diu Elvireta Orta  
 y ab sos ulls subleva'ls cors.

No sé com vaig enganyarme  
 perque'ls ulls no eran de vell  
 brillant dins de la careta  
 mes vius que cap estornell.  
 Desde aquell ball sempre hi penso  
 y las nits que'l he somniat  
 pensantme qu'era de día  
 sa claror m'ha despertat.



## Teresa Maristany

---

Qui vulga aná á Andalusía  
 per mí, pot anar marxant  
 donchs jo no busco al defora  
 lo que tinch al meu devant  
 Y'l que'es en quant á manolas  
 'n coneix una hasta allá  
 ab tanta sal y sandunga  
 que fá exclamar: *¡Olé ya!*

Son cosset es una palma  
 sa cara un pomet de flors  
 son mocador de Manila  
 es artet per pescar cors.  
 Per sa gracia y traydoria  
 hi ha algú que viu ab afany  
 desde la nit que vá veurer  
 la Tresetta Maristany.

La perla d'Andalusía  
 li haurían tingut de dir  
 y tenirla ben tancada  
 perque no hagués fet patir.  
 Donchs'l qui se topá ab ella  
 ja no ha fet res mes de bó  
 y no s'hi entenen de feyna  
 ni'ls metjes ni'l sangradó.



## Hortensia Suñol

---

Aquest any ja las Hortensias  
 per Carnaval van florí  
 y á ca'n Suñol trovaríau  
 la que mes m'agrada á mí.  
 Per sa escayenta ignoscencia  
 y sa hermosa morenor  
 diu que'en lo ball del Cassino  
 fou de las de nata y flor.

L'haguessen vist com ballava  
 ¡quín modo de puntejar!  
 sos peus voltavan com fullas  
 que'l vent fa giravoltar.  
 Y es clar los anys no li pesan  
 ni li pesan los pecats  
 per ço anava tan lleugera  
 deixant á tots admirats.

Anava molt ben vestida  
 ressaltant sa bonicor  
 en mitj de tanta hermosura  
 com hi havia en lo saló.  
 Tenint tal Hortensia á casa  
 per companya y per consol  
 ves qui li empeta la basa  
 al amich Anton Suñol.



## Teresita Maristany

---

De debó á tots admirares  
 en el passat Carnaval  
 ab el traje que lluhires  
 tan bell com original.  
*La Bandera del Cassino*  
 no havia vist may ningú  
 tan bella, digna y vistosa  
 com ens la vas mostrar tú

Ab aquell elegant traje  
 que tothom tan va alabar  
 l'amor que sents pel Cassino  
 ben plenament vas mostrar.  
 En tú á la nostra bandera  
 saludavam ab amor  
 y't rendíam homenatge  
 desde el fons de nostre cor.

Tant bé la nostra bandera  
 vares sapigué imitá,  
 donchs, molts qu'era la mateixa  
 se van arrivá á pensá.  
 Fins se va dir qu'el conserge  
 va corre ab gran interés  
 á mirá ahont la té guardada  
 per si algú li havia prés.



## Agueda Maristany

---

Ets bella com somrís d'àngel,  
fresca com pòm de clavells  
y xamosa y encisera  
com gay xerroteig d'aucells.  
Y contemplant ta hermosura  
pensém tots ab viu anhel  
qu'encare per ditxa nostra  
hi han pel mon, àngels del Cèl.

De *Pastora turulesa*  
al ball te vas presentá  
ab tant de gust y elegancia  
que davas gust de mirá.  
Ab *pastora* tan bufona  
ditxós qui sigui acreedor  
de poguer fer algún día  
al costat teu, de *pastor*.

Servintnos de comparansas  
de tú podríam ben dí  
qu'ets hermosa poncelleta  
de tendre y flayrós jardí.  
Quan sigas, donchs, fló ufanosa  
creyém que sens cap fatich  
trovarás aixís que vulgas  
un promés ben guapo y rich



## Teresita Sensat

---

Avuy qu'es nit d'alegría  
 plens de carinyo surtím  
 y afectuós homenatge  
 á nostras nenas rendím.  
 Mes si acás, per dissort, trovas  
 que nostre cant es migrat  
 pensa qu'es molt gran l'afecte  
 y l'amor que l'ha inspirat.

No sabríam pas com dirte  
 la alegría que'ns vas dar  
 quan vejerem que al Cassino  
 disfressada vas entrar.  
 Aquell trajo de *Manola*  
 portat ab tant brillo y sal  
 la gracia que posseheixes  
 va pregoná ab tó ben alt.

Tan sols ens resta per dirte  
 que desitjém verament  
 que puguis ab goig concórrer  
 á n'el ball del any vinent.  
 Perque si acás no hi vinguessis  
 casi't podríam jurar  
 que no hi hauría cap jove  
 que no't trovés á faltar.



## María Estapé

---

Per la terra catalana  
 deus sentí amor infinit  
 segons vares demostrarnos  
 ab disfrás molt distingit.  
 Plena de zel y ardidesa,  
 d'entussiasme y amor  
 ab acert simbolisares  
 á nostra Patria del cor.

Tots els bons catalanistas  
 trevallen sense fatich  
 á fi de que nostre poble  
 torni á ser felís y rich.  
 Més, tots sos trevalls á terme  
 durían á bon segú  
 si veyan á Catalunya  
 fresca y gemada com tú.

Vejente ab la barretina,  
 el nostre escut venerat,  
 l'hermós ¡Visca Catalunya!  
 y la fals á n'el costat,  
 plens de sant entussiasme  
 feyas glatir nostres cors  
 y á n'els llabis ens florían  
 els patriótics *Segadors*.



## Estrella Jover

Del bell cel de nostre poble  
la estrella més esplendent  
y més hermosa, mes joliu  
es la Estrelleta Jover.  
Per més que pedregui ó plogui,  
per més que'l vent xiuli irat,  
pel jove que t'arplegui  
estará sempre *estrellat*.

Que molt bon gust possehías  
de sabut ja era olvidat  
més novament ho provares  
en el Carnaval passat.  
De *República* vestida  
més prossélits vas fer tú  
que déu meetings y discursos  
d'en Salmerón y en Lerroux.

La República espanyola  
si fos com tú vas mostrar  
no tardaría tres mesos  
que no arrivés á pujar.  
Donchs, tots els homes d'Espanya  
richs y pobres, xichs y grans,  
sense cap classe de dupte  
serían republicans.



## Rosa Pagés

Ets per ton gènit amable  
la admiració de tothom  
y fresca, bella y vistosa  
com la flor que dú'l teu nom.  
Y coneixent tots un jove  
que's fón vejent una flor  
creyém que tú ets una *rosa*  
que li té robat el cor.

El nostre ball de disfressas  
per tú va veure's honrat  
veninhi de *japonesa*  
ab tota propietat.  
Fins vas tapar el teu rostre  
tan bell y tan seductó  
ab una carota estranya  
com las fillas del Japó.

De tots els de nostra colla  
casi podríam jurat  
que á sortir á fer comedia  
ni un tan sols s'hi ha dedicat  
Pero sí que volém dirte  
que ab japonesas així  
faríam sens fer pregarnos  
l'aplaudir *Ki-ki-ri-ki*.



## Pepita Maristany

---

Com que del Japó y la Russia  
fins are sols s'ha parlat  
fou el traje que lluhires  
de gran actualitat.  
Eras una *japonesa*  
que ab son tipo seductó  
faría perdre la calma  
á tots els fills del Japó.

Si en lloch d'aná els japonesos  
contra el rús á guerrejá,  
hi haguessin enviat donas  
ja fora acabat temps há.  
Donchs, si son com tú ens mostrares  
no hi vía més solució  
pels pobres soldats de Russia  
que rendís á discreció.

Sols resta'ns dirte, Pepita,  
que la confiança abriguém  
que rebrás ben amorosa  
el recort que't dediquém.  
No es pas tal com tú't mereixes,  
mes pensa que ha estat dictat  
per l'apreci y simpatía  
que sempre'ns has inspirat.



## Agustina Rosés

---

Quan deixas á Barcelona  
y nostres balls vens á honrá  
sentím tots una alegria  
que no sabém expressá.  
Pensa, donchs, quina sorpresa  
y quina satisfacció  
per Carnaval tots tinguerem  
vejente en nostre saló

Tant y tant vas agradarnos  
al veure't de *Bebé* entrar,  
que varem fer un determini  
el qual t'aném á explicar.  
L'any vinent volém escriurer  
als Reys, per si'ns volen dú  
un bebé hermós y simpátich  
com aquell día eras tú.

Més are'ns acut un dupte  
que també te'l volém dir,  
y es que de bebés tan macos  
els Reys no 'n deuen tenir.  
Y si per sort ells volguessin  
complaurer el nostre anhel,  
cap mes remey els hi queda  
que vestí un angel del Cel.



## Bernardina Colomer

---

En el ball que celebrárem  
 ab dalé vares venir,  
 causantnos ab ta presencia  
 alegría y goig sens fi.  
 Just es que't rendím gojosos  
 nostre entusiasta tribut  
 donchs, de debó te'n fas digna  
 per ta modestia y virtut.

Ab un traje de *pagesa*  
 tan elegant com bufó  
 vares causar, Bernardina,  
 general admiració.  
 Ab *pagesas* com aquesta  
 creyém qu'hi hauría interés  
 per part de tots nostres joves  
 en volguer fer de *pagés*.

Nostra aspiració sols era  
 poguerte ab goig saludar,  
 més al véurela complerta  
 nos tením de retirar.

Que passis la Pascua ab joya  
 te desitjém coralment  
 y també poguer tornarne  
 á obsequiar-te á l'any vinent.



## Teresita Maristany

---

Avuy qu'es nit d'alegría  
cántichs de goig y d'amor,  
á nostres bellas ninetas,  
endressém ab tot el cor.  
Y ab carinyo nostre coro  
també á tu't vol saludar  
puig te'n vares fer benidigna  
nostre ball venint á honrar.

De *Charra* vas disfressarte  
y tením tots per segú  
que no se'n troba ni una  
que's pugui compará ab tú.  
Tothom ton bon gust retreya  
y estém ab la convicció,  
de que á tothom que al ball era  
causares admiració.

Abrigant tots la esperansa  
de que'l cant que't dediquém,  
rebrás ab goig é indulgencia  
á retirarnos aném.  
Y estigas ben convensuda  
que aquella *Charra*, ab amor  
la portém tots estampada  
al bell fons de nostre cor.



## Teresita Fábregas

---

Si corrés per nostre poble  
 un bell esbart d'angelets  
 sense cap mena de dupte  
 tu serías un de aquets.  
 Reuneixes tantas gracias  
 y aplech tal de perfeccions  
 que els que hi han dalt de la gloria  
 no poden ser mes bufons.

De qu'ets hermosa y divina  
 com un tendre serafí,  
 ne dares eloqüent prova  
 disfressada d'*Arlequí*.  
 No teníam pas prou boca  
 per ton bon gust alabá  
 donchs, n'ab un fanal podríam  
 nena mes maca trová.

Segueix venint ab fal-lera  
 á n'els balls que celebrém  
 que si acás aixís ho fessis  
 ben contents tots quedarém.  
 Y quan á l'edat ja siguis  
 d'un promés poguer buscar  
 entre tots els de la colla  
 ja'l mirarém de trovar.



## Francisca Pons

---

No estranyis que nostre coro  
 te vinga avuy á cantá,  
 puig de debó t'ho mereixes  
 pel gust que vas demostrá.  
 Tant vistós y elegant trajo  
 cubríá ton·cos bufó,  
 qu'eras una *japonesa*  
 com no n'hi han al Japó.

Si nosaltres fossim russos  
 la' grant qüestió d'Orient  
 de segur que tots l'hagueram  
 arreglada en un moment  
 Las paus voldríam fer prompte  
 que ab' uns contraris així  
 abriguém la gran certesa  
 que no s'hi pot competir

Si al Japó anessim un día  
 y un cop á n' allí arrivats  
 hi trovessim japonesas  
 de tan bellas cualitats,  
 creyéim que sens cap recansa  
 plens tots d'un amor sens fí,  
 al Masnou olvidaríam  
 y 'ns quedaríam allí.



## Rosa Fábregas

---

Ayrosa com l'aureneta  
 que creuha l'espai xisclant,  
 gentil com un tendre lliri  
 que causa á tothom encant,  
 bella com pura rosada  
 en un jardí ubriagador,  
 així ets tú, esbelta Roseta  
 péls que't saludém de cor.

També tú pera provarnos  
 l'amor que al Cassino tens,  
 en el ball que celebrárem  
 vas vení ab goig y content.  
 Al veuret de *Jardinera*  
 vam pensar, que á bon segú  
 del jardinet que cultivas  
 la flor mes hermosa ets tú

O sinó'aném á provartho  
 ab lo que t'aném á dí;  
 tas galtonas son dos rosas  
 y ton cos un gessamí  
 Tos ulls son duas violas,  
 ton nasset es un clavell,  
 y tota tú n'ets Roseta  
 de flors un joliu ramell.



## Emilia Pagés

---

Com la fló ayma á la rosada  
que baixa somrihent del Cel,  
nosaltres á nostras nenas  
estimém ab viu anhel.  
Y avuy qu'es nit d'alegría,  
de pau, d'esbarjo y d'amor  
las hi endressém un saludo  
desde el fons de nostre cor.

De la gracia que atresora  
el teu cos angelical  
vas donarne provas claras  
el día de Carnaval.  
Donchs tothom que't contemplava  
tant vistosa y elegant  
deya que una *Manola* eras  
com ben poquetas n'hi han.

Reunint com reuneixes  
tant hermosas qualitats  
creyém no té de faltarte  
un promés ben aviat.  
Potsé 't posarás á riurer  
mes casi ja ho tens segú;  
en tant mira nostre coro  
si n'hi ha un que fassi per tú



## Paquita Rosés

---

Al ball que vá celebrarse  
 en la nostra Societat  
 vares concorrer, Paquita,  
 ab entusiasme y bon grat.  
 Just es, donchs, que avuy, el coro  
 que del Cassino ha surtit,  
 humil tribut te rendeixi  
 ab dalé y amorosit.

De *Girasol* vas venirhi  
 y si tots fossin així  
 cregas que per contemplarlos  
 ne tindríam al jardí.  
 De flor tan fresca y hermosa  
 y perfúm tan falaguer  
 que ditjós té d'esse'l jove  
 que'n pugui ser jardiner.

Sempre havém sentit Paquita,  
 qu'es la flor del girasol,  
 perquè'l segueix tot el día.  
 la enamorada del Sol.  
 Al revés ab tú passava;  
 puig tú eras el sol brillant  
 y'ls girassols tots nosaltres  
 seguint sempre al teu voltant.



## Jovita Valentí

---

Seguint costúm molt hermosa  
 aquesta nit hem surtit  
 perá dedicá á las nenas  
 nostre cant amorosit.  
 Y sería imperdonable  
 que'ns haguessim descuydat  
 de vení avuy á provarte  
 nostre apreci y voluntat.

En cada jove tingueres  
 un fervent admiradó  
 vejent que ton cós cubría  
 un elegant *dominó*.  
 Molts anavan contemplante  
 ab tan y tan interés  
 que creyém n'hi han hagut varis  
 que van senyarlos d'ull-prés.

Segueix venint ab fal lera  
 á las diversions que dém,  
 y estigas certa que'ls joves  
 molt agrahts t'estarém.  
 Y cregas que'ns causaría  
 alegría y regositj  
 que un bon partit hi trovessis  
 com fora nostre desitj.



## Isidra Maristany

---

Plens de goig y simpatía  
 te rendím humil tribut  
 pera donarte una proba  
 de carinyo y gratitut.  
 De debó te'n vas fer digna  
 al vení amorosa á honrar  
 vestida de *Madrilenya*  
 el ball que vam celebrar.

Per tot arreu y á tot'hora  
 nosaltres havém sentit,  
 que'ls mals que á tots afligeixen  
 tenen son centre á Madrit.  
 Mes, si son las madrilenyas  
 com tú, als que diuhen aixó  
 els dirém que també hi tenen  
 uns tipos que Deu n'hi dó.

Res més avuy resta'ns dirte  
 que no sia demanat  
 que'n els nostres cants hi vejis  
 sols la bona voluntat.  
 Y are volém demanarte,  
 sens passar per indiscrets,  
 que honris sovint nostras festas  
 y'ns tindrás ben satisfets.



## Antonia Altafulla

---

De carinyo y entusiasme  
 el nostre cor possehit  
 hem vingut á saludarte  
 en tan preciosa nit.  
 Acull, donchs, ab simpatía  
 la coral salutació  
 que t'endressa nostre coro  
 ab viva satisfacció.

Elegant y esplendent trajo  
 lluhires aquella nit  
 què meresqué grans elogis  
 per ton ayre distinguit.  
 Els joves tots te rendían  
 homenatge ab interés  
 dihent qu'eras una *Marquesa*  
 digna del mes gran *marqués*.

Si una nit fores marquesa  
 t'assegurém de debó  
 que per tú, Antonia, voldríam  
 un compte, un duch ó un baró  
 Mes com per aquí no corra  
*género* tan bó y lluhit,  
 te desitjém, al ser l'hora  
 un jove ben distingit

## Paca Barona

---

Dispensa'ns hermosa Paca,  
 si al venirte á saludá  
 ab carinyo y ab dolcesa,  
 ho fem també 'n catalá,  
 No's pas que'l castellá 'ns causi  
 antipatía y rencor,  
 més el catalá es la llengua  
 que'ns parla amorosa al cor.

Tots estém molt orgullosos  
 de que t'haguessis dignat,  
 assistí al ball de disfressas  
 ab tant d'éxit celebrat.  
 Segur que aquell jove al veure't  
 ab trajo tan distingit  
 el cor devía saltarli  
 com si sigués un cabrit.

Mòlts diuhen que de resultas  
 d'aquell ball tant celebrat  
 hi han d'haver molts prometatjes  
 que se sabrán aviat  
 Si la noticia's confirma  
 creu que no'ns sabria greu  
 que entre tots 'ls de la colla  
 fessin sapigue'ns el teu.



## Flor Serra

Com la viola modesta  
y tendra, pura y gentil,  
serás Fló, una *fló* encisera  
com matinada d'Abril.  
Avuy ets poncella hermosa  
mes quant sigas flor brillant,  
els *papellons* amorosos  
de quin modo hi volarán.

De vení al ball de disfressas  
nos vas dispensar l'honor  
plena d'un goig y carinyo  
que t'agrahím de tot cor.  
Vingueres de *Càssadora*  
y pot ser sí, que al sé allí  
sens tu pensarho, á algún jove  
al mitj del cor vas *ferí*.

Reb ab la benevolensa  
qu'es en tu proverbial  
y ab carinyo y simpatía,  
nostre saludo coral  
Y tingas bé la certesa  
que desitjém verament  
poguer torná á obsequiar-te  
per Pascua de l'any vinent.

## Cristina Fábregas

---

Com deber includible  
 que ab goig nos hem imposat  
 saludém á nostras nenas  
 en día tant senyalat.  
 Y si de tu 'ns descuydessim  
 no's podria perdonar,  
 puig sempre ets de las primeras  
 en nostras festas honrar.

Ab propietat y luxo  
 y ab port distingit y fí  
 de *Faust*, hermós y rich trajo  
 en nostre ball vas lluhí  
 Gran admiració causares  
 donchs, un *Faust* tan elegant  
 segú que al Liceu no's trova,  
 ni á la Scala de Milán.

Regalos á las disfressas  
 tots dos días se van fer  
 y en cad'un, á tu, Cristina,  
 per sort te tocá 'l primer.  
 Ab aixó, que un bitllet compris  
 tots demanarte volém  
 y deixa'ns interessarhi  
 qu'estém segurs que treurém.



## Rosita Serrabou

---

Ets tan fineta y amable,  
tan modesta y elegant  
que aquell que ab tú un moment parla  
captivat queda al instant.  
Per xó no extranyém, Rossita,  
qu'els joves amorosits  
á ton voltant sempre vingan  
com á la mel els mosquits.

Ab bonich trajo d'*esclava*  
al Cassino vas vení  
y estigas certa y segura  
que un triomf vas obtení.  
Si esclavas aixís tinguessim  
per ellas creu que aviat  
brillaria ab gran puresa  
l'hermós sol de llibertat.

En lloch de ser tú la esclava  
com volías demostrar  
al entrá ab goig á la sala  
els papers se van canviar.  
Tú eras senyora y majora  
y pot darse per segú  
qu'esclaus teus feyas al acte  
á aquells que van ballá ab tú.

## Ascensió Barona

---

Com l'aucell saluda l'auba  
entonant un cant d'amor,  
á tu 't saludém gojosos  
desde el fons de nostre cor.  
Accepta, donchs, ab carinyo  
el nostre modest tribut,  
y si acás es migrat, pensa  
que es gran nostra gratitut,

Joliu com la papallona  
que de fló en fló vá volant  
tú, corrent de un lloch al altre  
ab goig anavas ballant.  
Ton hermós cos possehía  
de gracias tan bell tresor  
que vas ser una *manola*.  
que va robarnos el cor.

Com bons fills de aquesta terra  
en catalá t'hem cantat  
sens havé'ns pensat ofendrer  
gens, la teva dignitat.  
Accepta ab benevolensa  
nostre saludo vehement  
en prova de simpatía,  
d'amor y d'agrahiment.



## Francisca Altafulla

---

Ab carinyo y ab respecte  
gojosos te saludém  
pera poguer demostrarte  
l'agrahiment que't guardém.  
De debó te'n vas fer digna  
al vení amorosa á honrá  
ab ta agradable presencia  
el ball que va'm celebrá.

Ab gracia ben envejable  
y ab ayre molt distingit  
vas presentá't ab un trajo  
tant elegant com lluhít.  
Creu qu' eras una *Manola*  
que fins feyas perdra 't punt  
al ballador que mirava  
de gracias tan bell conjunt.

Com que ja sabém de sobras  
el teu caracter quin es  
per no ofendrer ta modestia  
no volém dirte res més.  
Accepta, donchs, ab carinyo,  
ab goig y satisfacció,  
el nostre humil homenatge  
y coral salutació.

## Emilia Sensat

La nit de las Caramellas  
 es la més bella y brillant  
 y per saludá á las nenas  
 la estavan tots esperant.  
 Y plens de carinyo al serhi  
 ab goig vením á obsequiat  
 en recompensa de veures  
 el nostre ball per tú honrat.

Ab més sal que hi ha á Cardona  
 y ab més brillo que un mirall,  
 vas entrar com gaya aucella  
 en nostra sala de ball.  
 Al mirar tos ulls hermosos  
 y ton cos bell y esplendent  
 fins hi perdía l'*oremus*  
 l'home més indiferent.

Ab lo que acabém de dirte  
 pots tenir la convicció  
 de que vas sé una *Manola*  
 que causá gran sensació.  
 Estigas, donchs, ben segura  
 que mentres vida tinguém  
 el recort de nit tan bella  
 tots ab joya guardarém.



## Dolores Carbó

---

A nostre ball de disfressas  
vas vení, hermosa Dolors,  
vestida ab una elegancia  
que feres glatir molts cors.  
Els vells, donas y criaturas  
te miravan ab anhel  
y els joves te contemplavam  
com una visió del Cel.

Si algún rey tenía *patges*  
tan guapos y distingits,  
¡la nació que'n passaría  
de disgustos y neguits!  
En lloch del bé de la Patria  
com deu mirar tot bon rey  
passaría el temps sens duple,  
contemplant tan bell servey.

No'l preocuparía gayre  
el tractá ab altrás nacións  
donchs, poguent tractá ab els patges  
lo demés foran cansóns.  
Es faría el país pobre,  
sense qu'ell se n'adonés  
fins que arribaría el día  
que á captar tothom anés.



## Angelita Valentí

---

Atrets per la simpatia  
que sempre'ns has inspirat  
y encantats ab ta modestia  
vením tots á saludat.  
Sens fingiments, Angelita,  
t'endressém ab efusió  
nostre tribut entussiasta  
y nostra salutació.

Que el teu bell cos possehía  
els richs y envejables dots  
de perfecció y elegancia  
ja era sapigut de tots.  
Mes ne dares nova prova  
el día de Carnaval,  
puig de tú s'enamorava  
l'home més sério y formal.

Ab un brillo y un salero  
qu'enveja podria dá  
á la més bella andalusa  
al ball te vas presentá.  
Ab el *mantón* de Manila  
semblavas un figurí  
resultant una *manola*  
que valía un Potosi.



## Caritat Llampallas

---

Ab un gust irreprotxable  
 vas vení al ball, Caritat,  
 ab un trajo d'*Africana*  
 que á tothom deixá encantat.  
 Els elogis y alabansas  
 que se't varen dirigí  
 varen esser eloqüent prova  
 del acert que vas tení.

En nostre coro hi ha un jove  
 que té molt gust en cantá  
 més vejent que tú l'escoltas  
 potser desafinará.  
 En cambi si ab tu podia  
 cantar un dúo inspirat  
 creyém que al *sí* arrivaria  
 ab tota seguretat.

Al retirá'ns ab recansa,  
 te podém assegurar  
 que á ser demá ab dalé espera  
 pera pogué ab tú ballar.  
 Seguíu, donchs, sense aturarvos  
 el bell camí de l'amor  
 desitjant que hi trovéu sempre  
 alegría, ditxa y sort.

JOSEPH PUJADAS TRUCH.



